

Politische Gemeinde

## Personelles Neuer Gemeinendarbeiter

Wir freuen uns, die Anstellung des neuen Gemeinendarbeiters bekannt zu geben. Christian Mathys hat seine Tätigkeit am 1. Juni 2025 aufgenommen und wird das Gemeindewerk ab 1. September 2025 leiten.

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal heissen Christian Mathys herzlich willkommen und wünschen ihm einen erfolgreichen Start sowie viel Freude an seiner neuen Aufgabe.



**Sprechstunde des Gemeindepräsidenten**  
**10. Juni 2025, 18.00 – 18.30 Uhr, Gemeindehaus**

## Gemeindeverwaltung Öffnungszeiten Pfingsten 2025

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Montag, 9. Juni 2025 den ganzen Tag geschlossen.

In dringenden Zivilstandsfällen gibt der Telefonbeantworter Auskunft (Tel. 052 647 01 01).

## Altpapier- und Kartonsammlung Samstag, 14. Juni 2025, ab 7.30 Uhr

Bitte beachten Sie folgende Punkte, damit das Recycling ohne Beanstandungen durchgeführt werden kann:

- Altpapier und Karton nicht vermischen**
  - Altpapier separat bereitstellen
  - Karton separat bereitstellen
- Die Sammelware gut zusammenbinden**
  - Keine Plastiksäcke oder lose Verpackungen verwenden



Beachten Sie bitte, dass folgende Ware **nicht** ins Altpapier wandert – gehört in den Abfall:

- **Haushaltpapiere**
- **Styropor / Plastik**
- **Beschichtete Papiere und Karton**  
(z. B. Ordner, Milch-, Getränke-, Tiefkühl- und Waschmittelpackungen)

Weitere Informationen finden Sie unter [www.flurlingen.ch](http://www.flurlingen.ch) unter Abfall



Wir danken Ihnen für Ihre Mithilfe.  
**Turnverein Flurlingen**

## Zivilstandsnachrichten

Todesfall vom 18. Mai 2025 in Engelberg, Herrenrütboden, Werner „Lorenz“ Matthias, geboren 22. Juni 1990, wohnhaft gewesen in Flurlingen.

Todesfall vom 26. Mai 2025 in Feuerthalen, Sauter-Burkhard Elisabeth, geboren 28. März 1940, wohnhaft gewesen in Flurlingen, zuletzt in Feuerthalen.

### Korrigenda

Herr Eggmann Urs ist am 14. Mai 2025 in Schaffhausen verstorben und nicht wie in der letzten Ausgabe vom 23.05.2025 publiziert am 15. Mai 2025.

## Bewilligte Bauprojekte

Peter Hafner, Höhenstrasse 4, 8247 Flurlingen, wurde am 19. Mai 2025 der Anbau eines Lamellendachs an sein Wohnhaus Vers.-Nr. 338, Höhenstrasse 4, im Anzeigeverfahren bewilligt.

## Bauausschreibung Winterthurerstrasse 714 Areal AROVA HALLEN

### Bauherrschaft

Sunrise GmbH / CHE-106.848.147,  
Thurgauerstrasse 101B, 8152 Glattpark (Opfikon)

### Projektverfasser/in und Vertretung Bauherrschaft

Axiants Schweiz AG, CHE-324.469.004  
Kreuzlingerstrasse 59, 8555 Müllheim Dorf

### Angaben zum Projekt

Nachträgliche ordentliche Bewilligung für den Betrieb adaptiver Antennen mit Korrekturfaktoren (ohne Änderung an der Mobilfunkanlage); Winterthurerstrasse 714 (Areal AROVA HALLEN), 8247 Flurlingen; Grundstück-Nr.: 1420, Zone: Industriezone 6.0

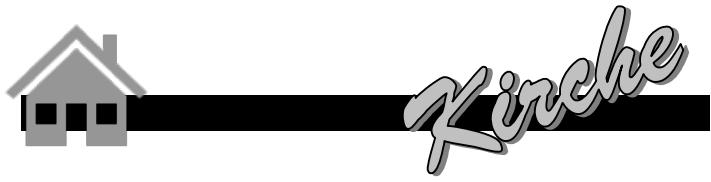
### Planauflage

Die Pläne können während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung im kantonalen Amtsblatt bzw. Gemeinde-Anzeiger an gerechnet, in der Gemeindekanzlei Flurlingen eingesehen werden.

### Rechtsbehelfe

Baurechtsentscheide können innert 20 Tagen nach deren Ausschreibung im kantonalen Amtsblatt bzw. Gemeinde-Anzeiger bei der Baubehörde schriftlich angefordert werden. Wer den Entscheid nicht innert dieser Frist verlangt, hat das Rekursrecht verwirkt. Allfällige Rekurse sind nach Erhalt des Entscheides beim Baurekursgericht einzureichen. Die Rekursfrist beträgt 30 Tage, vom Empfang des Entscheides an gerechnet.

Bauamt Flurlingen



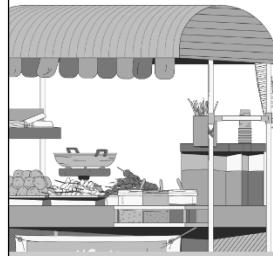
## KATH. WEINLAND FEIERT KIRCHENFEST

### PROGRAMM

FESTGOTTESDIENST  
VIELFÄLTIGE VERPFLEGUNGSSTÄNDE  
SPIELE FÜR GROSS UND KLEIN  
MUSIKALISCHE BEGLEITUNG



WANN? SONNTAG, 22. JUNI 2025 UM 10 UHR  
WO? KATH. KIRCHE FEUERTHALEN



Gerne nehmen wir Kuchenspenden entgegen.  
Meldung an:  
a.schweri@kath-weinland.ch



Hinweis: Während unserer Aktivitäten und Veranstaltungen werden Fotos gemacht.  
Einzelne Fotos werden auf unserer Homepage oder auf Instagram veröffentlicht. Melden Sie sich, wenn Sie das nicht möchten.

## Ev.-ref. Kirche Laufen am Rheinfall Chilefascht – «d'Chile träumt» Sonntag, 29. Juni 2025

10.00 – 11.00 Uhr: Gottesdienst mit allen drei Pfarrpersonen. Mitwirkung: Projektchor, Leitung Hans-Jörg Ganz, 2./3. Klass-Unterrichtskinder, Benjamin Schüle, Vibraphon

Ab 11.30 Uhr

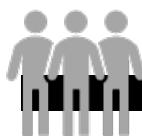
Festwirtschaft und Kinderprogramm

Für die jüngeren Gäste bieten Jungleiter:innen einen traumhaften Postenlauf und verschiedene Spiele an.

Kommen Sie doch vorbei und vergessen Sie nicht, Ihren Traum mitzubringen!

Wer hat Lust etwas für das Salat- oder Dessertbuffet beizusteuern?

Sie dürfen sich gerne im Sekretariat melden, E-Mail: gabriela.walter@kirche-amrheinfall.ch



*Vereine*

## **s+ samariter**

**Samariterverein Flurlingen und Umgebung**

Etwas Blut und ein wenig Zeit, anderen das Leben retten, nennt man Barmherzigkeit.

Blutspendeaktion Flurlingen am

**Mittwoch, 18. Juni 2025  
von 17.00 – 20.00 Uhr  
im Rheintalsaal, Flurlingen**

**WIEDER MIT  
FEINEN HAMBURGER/VEGIBURGER  
UND KUCHENBUFFET**

Wir freuen uns auf Sie.  
Informationen rund ums Blutspenden:  
[www.zhbsd.ch](http://www.zhbsd.ch)

**BLUTSPENDE ZÜRICH**

**HEV** Region Winterthur

**Engagement und Dienstleistungen für  
Hauseigentümer – auch in Flurlingen.**

Alles aus einer Hand:

- |                   |               |
|-------------------|---------------|
| • Rechtsberatung  | • Verkauf     |
| • Bewertung       | • Vermietung  |
| • Wohnungsabnahme | • Bauberatung |

Ralph Bauert Geschäftsführer

**Profitieren Sie von den HEV-Vorteilen:**  
[www.hev-winterthur.ch](http://www.hev-winterthur.ch) • 052 212 67 70



*Qafas*

## **Selbsthilfe Winterthur-Schaffhausen Ort des Austausches und der persönlichen Weiterentwicklung**

Neue Gruppen im Aufbau:

**Familiäres Schweigen –  
was unter der Oberfläche brodelt**

Seit einiger Zeit zeigt mir mein Sohn die kalte Schulter – und ich weiss bis heute nicht, warum. Irgendetwas muss vor langer Zeit passiert sein. Ich vermisse, dass ich etwas falsch gemacht habe. Er will nicht darüber sprechen. Früher konnten wir über alles reden, und ich wünsche mir sehr, den Kontakt zu ihm wieder zu verbessern. Etwas steht zwischen uns, und ich weiss nicht, wie ich es aus dem Weg räumen kann.

Geht es dir ähnlich? Erlebst du eine vergleichbare Situation?

In dieser Gruppe möchten wir uns darüber austauschen, wie es uns im Umgang mit solchen Konflikten geht. Vielleicht können wir Strategien entwickeln, mit diesen Herausforderungen umzugehen und etwas dabei zu lernen.

Sexueller Missbrauch im Erwachsenenalter

Sexueller Missbrauch im Erwachsenenalter ist eine Realität, über die noch immer viel zu selten gesprochen wird und die Betroffenen oft isoliert zurücklässt.

Du bist nicht allein!

- Möchtest du darüber sprechen, ohne dein Umfeld damit zu belasten?
- Was hilft dir, mit Trauma-Symptomen klarzukommen?
- Wie wirken sich deine Erfahrungen auf deine aktuellen Beziehungen aus?
- Wie gestaltest du Sex in deinen aktuellen Beziehungen, damit du dich wohl fühlst?

In unserer Selbsthilfegruppe bieten wir einen geschützten Raum für Austausch, Verständnis und gegenseitige Unterstützung – offen, achtsam und solidarisch.

Selbsthilfegruppen sind keine Therapiegruppen und ersetzen keine Psychotherapie. Sie stärken die Teilnehmenden im Alltag durch Erfahrungsaustausch gegenseitiges Verständnis.

Alle neuen Selbsthilfegruppen werden in der Gründungsphase durch eine Mitarbeiterin des Selbsthilfenzentrums begleitet.



Überall für alle  
**SPITEX**  
am Kohlfirst

Ihre Gemeinde-Spitex für  
Pflege- und Betreuung zu Hause  
Flurlingen Dachsen Uhwiesen



## Fusspflege für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 27. Juni 2025, ab 13.30 Uhr  
im «Stübli», Dorfstr. 39, Flurlingen

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um eine Anmeldung bis am Mittwoch der entsprechenden Woche bei Sylvia Baur, Tel. 052 659 47 76

### Weitere Dienstleistungen der SpiteX am Kohlfirst:

- Abklärung, Koordination, Beratung
- Krankenpflege / Psychiatrische Pflege/ Krankenmobilien
- Wundpflege durch Wundexpertin / Palliative Care / Onkologie
- Informations-, Beratungs- und Koordinationsstelle
- SpiteX Plus / Haushilfe / Mahlzeitendienst / Fahrdienst SRK
- Unterstützung von Familien
- Unterstützung bei Büroarbeiten, Zahlungen, Krankenkassenrückforderungen etc.

**Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!**

### **SpiteX am Kohlfirst**

Telefon 052 647 20 50  
[info@spitex-am-kohlfirst.ch](mailto:info@spitex-am-kohlfirst.ch) ·  
[www.spitex-am-kohlfirst.ch](http://www.spitex-am-kohlfirst.ch)



Überall für alle  
**SPITEX**  
am Kohlfirst

Projekt-Zusammengehen

Überall für alle  
**SPITEX**  
Feuerthalen  
Langwiesen

## Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinden Dachsen, Feuerthalen-Langwiesen, Flurlingen und Laufen-Uhwiesen

Im November 2024 haben wir über unser Projekt **ZUSAMMENGEHEN** informiert. Nach einer intensiven Umsetzungsarbeit, dem Abschluss einer neuen Leistungsvereinbarung mit der Gemeinde Feuerthalen und der Genehmigung durch die Generalversammlungen der beiden SpiteX Vereine ist es nun so weit:

Ab 1. Juli 2025 wird die SpiteX am Kohlfirst neu auch für die Gemeinde Feuerthalen-Langwiesen zuständig sein, zusätzlich zu den bisherigen Gemeinden Dachsen, Flurlingen und Laufen-Uhwiesen. Cédric Bühler (bisher Präsident der SpiteX Feuerthalen-Langwiesen) und Igor Zanon (Gemeinderat Feuerthalen und Vorstandsmitglied SpiteX Feuerthalen-Langwiesen) werden neu im Vorstand der SpiteX am Kohlfirst Einstieg nehmen.

Was ändert sich für die Einwohnerinnen und Einwohner von Feuerthalen-Langwiesen:

- Die bisherigen Klientinnen und Klienten werden nahtlos weiterbetreut.
- Die meisten Mitarbeitenden aus Feuerthalen werden ihre Tätigkeit bei der SpiteX am Kohlfirst weiterführen.
- Die Mitglieder werden vom Verein SpiteX am Kohlfirst übernommen und erhalten somit dessen Mitglieder-Vergünstigungen.

Was ändert sich für die Einwohnerinnen und Einwohner von Dachsen, Flurlingen und Laufen-Uhwiesen:

- Für die bestehenden Gemeinden ergeben sich keine Änderungen.

Alle wichtigen Informationen finden Sie jederzeit aktuell auf unserer Webseite [www.spitex-am-kohlfirst.ch](http://www.spitex-am-kohlfirst.ch)

Bei Fragen können Sie sich gerne an die Projektleitung, Maja Gugger wenden.

Wir freuen uns, Sie als Ihre Gemeinde-SpiteX zu Hause unterstützen zu dürfen.

### **SpiteX am Kohlfirst**

Daniel Schmid, Präsident

Maja Gugger-Huggenberger, Geschäftsleiterin

SpiteX am Kohlfirst, Bahnhofstr. 11, 8447 Dachsen,  
052 647 20 50, [info@spitex-am-kohlfirst.ch](mailto:info@spitex-am-kohlfirst.ch)

Kanton Zürich  
Bildungsdirektion

## Zentrum Breitenstein **Ferienplausch**

### Kursprogramm für Kinder und Jugendliche

#### **Das Kursprogramm für deinen Sommer**

Ob Kunst, Musik, Sport oder neue Technologien – in deinen Sommerferien ist alles möglich. Stell dir dein eigenes Ferienprogramm zusammen, probiere Neues aus und erlebe fünf Wochen voller Spass, Kreativität und Abenteuer.



Scanne den Code und sichere dir deinen Platz!  
Jetzt Kurse entdecken & anmelden:  
[ferienplausch-andelfingen.ch](http://ferienplausch-andelfingen.ch)

## Kanton Zürich Tabak- und Nikotin Präventionsprogramm

### Nikotinbeutel – verlockend verpackt, gesundheitlich bedenklich

Immer häufiger findet man kleine, weisse Beutelchen auf dem Boden – auch an Treffpunkten von Jugendlichen. Dabei handelt es sich um oral konsumierte Nikotinbeutel oder so genannte «Pouches». Sie mögen harmlos wirken, sind jedoch ein weiteres Produkt der Tabakindustrie mit hohem Suchtpotenzial. Der Jugsenschutz ist wichtig.

Die Tabakindustrie gelangt mit immer weiteren Produkten auf den Markt, die den Rückgang beim Rauchen herkömmlicher Zigaretten auffangen sollen. Kautabak, oder Snus, gibt es schon seit einigen Jahren, nun folgen die Pouches.

### Reines Nikotin statt Tabak

Im Gegensatz zu herkömmlichen Snusbeuteln enthalten diese Pouches nicht Tabak, sondern aus dem Tabak gewonnenes, reines Nikotin, meist in Form von Nikotinsalzen. Der Beutel wird zwischen Oberlippe und Zahnfleisch gelegt, wodurch das Nikotin über die Mundschleimhaut rasch ins Blut und weiter ins Gehirn gelangt. Dies kann schwerwiegende gesundheitliche Folgen wie Mundkrebs und Herz-Kreislauf-Erkrankungen mit sich bringen. Zudem weist Nikotin auch in dieser Konsumform ein äusserst grosses Suchtpotenzial auf. Besonders rasch werden Jugendliche abhängig, weil ihre Hirnentwicklung noch nicht abgeschlossen ist. Der Konsum kann langfristige Auswirkungen auf das Konzentrations-, Lern- und Erinnerungsvermögen von Jugendlichen haben.

### Chemische Alternativen mit ungewissen Folgen

Ganz neu auf dem Markt sind Produkte mit dem irreführenden Namen «NoNic»-Pouches. Sie enthalten statt Nikotin chemische Ersatzstoffe (6-Methylnicotine, 6MN). Diese im Labor entwickelten Substanzen wirken ähnlich wie Nikotin, sind aber bislang kaum erforscht. Erste Hinweise lassen befürchten, dass diese Stoffe noch suchterzeugender sind als klassisches Nikotin.

### Jugsenschutz ungenügend

Die gesetzliche Regulierung der «NoNic»-Pouches ist unbefriedigend: Produkte zum oralen Gebrauch, die weder Tabak noch herkömmliches Nikotin enthalten, sind nicht dem Tabakproduktegesetz unterstellt. 6-MN-haltige Produkte zum oralen Gebrauch wären eigentlich durch das Lebensmittelrecht verboten. Doch ist der Import solcher Produkte zulässig, wenn sie in einem EU- oder EWR-Mitgliedsstaat ebenfalls vermarktet werden und nicht auf der Negativliste des Bundesrats stehen. Tatsache ist: No-Nic-Beutel sind online leicht erhältlich, auch für Kinder und Jugendliche. Weil

sie weder riechen noch Rauch erzeugen, merken selbst aufmerksame Eltern oft nicht, wenn ihre Kinder diese Produkte konsumieren.

### Dringender Handlungsbedarf

Für die Prävention bleibt viel zu tun. Während andere Länder den Verkauf von Pouches in allen Formen verbieten, täte die Schweiz gut daran, wenigsten den Verkauf sämtlicher Pouches an Minderjährige zu verbieten und die Umsetzung durchzusetzen. Daneben braucht es Aufklärungsarbeit und weitere Forschung zu den gesundheitlichen Risiken.

### Unser Angebot

NicotineFreeCoach- WhatsApp basierter Rauch- und Nikotinstopp-Coach, insbesondere für junge Menschen, die vom Nikotin loskommen möchten.

### Auskunft für Medienschaffende

Dominique Lorandt, operative Co-Leitung kantonales Tabakpräventionsprogramm

Zürcher Fachstelle zur Prävention des Suchtmittelmissbrauchs (ZFPS) 044 271 85 74, lorandt@zfps.ch

### Tabak- und Nikotinpräventionsprogramm

#### Kanton Zürich

Im Kanton Zürich setzen sich verschiedene Organisationen für die Tabak- und Nikotinprävention ein. Das kantonale Tabak- und Nikotinpräventionsprogramm koordiniert und bündelt ihre Aktivitäten zielgerichtet. So wird ein wichtiger Beitrag für die Gesundheit der Zürcher Bevölkerung geleistet. Das Kantonale Tabakpräventionsprogramm wird vom Tabakpräventionsfonds mitfinanziert. Weitere Mittel stammen von der Gesundheitsdirektion, der Bildungsdirektion, von NGOs, aus dem Fonds zur Prävention des Alkoholmissbrauchs, von Forschungsinstitutionen, Stiftungen sowie Gemeinden und weiteren Trägerschaften wie Zweckverbänden. Prävention und Gesundheitsförderung ist im Auftrag der Gesundheitsdirektion Kanton Zürich für die Strategie und gemeinsam mit der Zürcher Fachstelle zur Prävention des Suchtmittelmissbrauchs (ZFPS) für die operative Umsetzung des Programms zuständig.

Mehr Informationen unter  
[gesundheitsförderung-zh.ch/tabak](http://gesundheitsförderung-zh.ch/tabak)

**«Mit 68 an der Arbeit – muss ich trotzdem AHV-Beiträge zahlen?»**

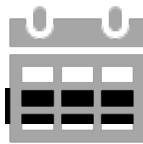
Die Antwort finden Sie hier:  
[www.svazurich.ch/rentenalter](http://www.svazurich.ch/rentenalter)

**SVA Zürich**



**Schützen Sie sich und Ihre Liebsten vor Zeckenstichen.**

zecken-stich.ch



*Analässe*

Sonntag, 8. Juni 2025

- Gottesdienst mit Abendmahl zu Pfingsten / 09.30 Uhr / Kirche Feuerthalen
- Gottesdienst mit Abendmahl zu Pfingsten / 09.30 Uhr / ref. Kirche Laufen

Samstag, 14. Juni 2025

- Altpapier- u. Kartonsammlung, ab 07.30 Uhr

Sonntag, 15. Juni 2025

- Konfirmation / 9.30 Uhr / Kirche Feuerthalen
- Konfirmation / 10.00 Uhr / ref. Kirche Laufen

Montag, 16. Juni 2025

- Gemeindeversammlung Sekundarschule Kreis Uhweisen / 20.00 Uhr / Singsaal Sekundarschulhaus

Mittwoch, 18. Juni 2025

- Mittagstisch / 12.30 Uhr / Mesmerschür Laufen
- Blutspenden / 17.00 Uhr / Rheintalsaal



*Funde*

Im Fundbüro der Gemeinde wurden folgende Gegenstände abgegeben:

- **Lese- sowie Sonnenbrillen**
- **Handys**
- **Velos**
- **Hörgerät**
- **Kopfhörer**
- **Portemonnaie**
- **Sackmesser**
- **Schlüssel**

**Impressum / Redaktionsschluss für nächste Ausgabe**

Impressum: Gemeinde Flurlingen

Artikel/Inserate an: Gemeindekanzlei, Dorfstrasse 36, 8247 Flurlingen, Telefon 052 647 01 01, Fax 052 647 01 00, E-Mail [info@flurlingen.ch](mailto:info@flurlingen.ch) [www.flurlingen.ch](http://www.flurlingen.ch)

Redaktion: Gemeindeverwaltung Flurlingen

Druck: LANDOLT AG, Grafischer Betrieb, Feuerthalen

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:

**Montag, 16. Juni 2025**

